

# Nota informativa para participantes

---

PROGRAMA ONU-REDD – SÉPTIMA  
REUNIÓN DE LA JUNTA  
NORMATIVA

---

13-14 de octubre de 2011

Berlín, Alemania



De conformidad con la decisión de la Junta Normativa, el presente documento se imprime en un número limitado de ejemplares para minimizar el impacto ambiental de los procesos del Programa ONU-REDD y contribuir a la neutralidad climática. Se pide a los participantes que tengan la amabilidad de llevar consigo sus ejemplares a las sesiones. La mayoría de los documentos de las reuniones del Programa ONU-REDD figuran en la Internet en la dirección: [www.unredd.net](http://www.unredd.net)

## **LUGAR DE LA REUNIÓN DEL 13-14 DE OCTUBRE DE 2011**

La séptima reunión de la Junta Normativa tendrá lugar en el recinto **Saal A+B** del **Hotel Steigenberger**, localizado en la siguiente dirección:

Los-Angeles-Platz 1  
10789 Berlin, Germany  
Te: +49 30 2127-0  
<http://www.steigenberger.com/en/Berlin>

El registro se llevará a cabo de 8:30 – 9:00 horas el jueves 13 de octubre de 2011.

## **REUNIÓN PREVIA DE CONSULTA ACERCA DE CUESTIONES RELACIONADAS CON LOS PROGRAMAS NACIONALES Y EL PROGRAMA GLOBAL: 12 de octubre de 6-8 pm**

El día 12 de octubre de 6 pm a 8 pm, se celebrará una reunión previa de consulta para tratar la rotación de los puestos de miembro de pleno derecho y revisar el documento marco del Programa Global. Esta reunión de consulta tendrá lugar en la *Saal A+B* del hotel Steigenberger.

El Programa no proveerá las comidas a los delegados que participen en la consulta del día 12, no obstante, el hotel cuenta con dos restaurantes donde podrán almorzar y cenar. Asimismo, existen numerosas opciones para comer en las proximidades del hotel, dado que éste se halla muy cerca de Kurfürstendamm, uno de los distritos comerciales más conocidos de Berlín.

## **RECEPCIÓN DEL PROGRAMA ONU-REDD: 13 de octubre de 8 pm**

A las 20:00 horas del 13 de octubre, el Programa ONU-REDD ofrecerá una recepción de bienvenida para todos los participantes con cócteles y entradas variadas. El evento tendrá lugar en la primera planta del hotel, en la sala de conferencias.

## **HOSPEDAJE**

Para realizar una reserva en el **Hotel Steigenberger**, favor de llamar al (+49 30) 212 7702; por fax (+49 30) 212 77 99; o por correo electrónico a [reservation@berlin.steigenberger.de](mailto:reservation@berlin.steigenberger.de). Tomar en cuenta que el acceso a internet inalámbrico está incluido para todas las reservas.

## **OTRAS OPCIONES DE HOSPEDAJE:**

A continuación se enlista una serie de hoteles recomendados que se localizan cerca del Hotel Steigenberger Berlín:

### **Ellington Hotel Berlin**

Nürnbergger Straße 50-55  
10789 Berlin, Germany  
Tel.: +49 (0)30 6831-50  
Fax: +49 (0)30 6831-55 555  
Correo electrónico: [contact@ellington-hotel.com](mailto:contact@ellington-hotel.com)  
Internet: [www.ellington-hotel.com](http://www.ellington-hotel.com)

### **H10 Hotel Berlin**

Joachimstaler Straße 31-32  
D-10719 – Berlin, Germany  
Tel.: +49 (0) 30 322 922 300  
Fax: +49 (0) 30 322 922 301

### **Sana Hotel Berlin**

Nürnberger Strasse 33/34  
10777 Berlin, Germany  
Tel.: +49 30 2005 1510  
Fax: +49 30 2005 1519  
Correo electrónico: [sanaberlin@sanahotels.com](mailto:sanaberlin@sanahotels.com)

### **Concorde Hotel Berlin**

Augsburger Str. 41  
10789 Berlin, Germany  
Tel.: +49 30 800 9990  
Fax.: +49 30 800 99999

### **Swissôtel Berlin**

Augsburger Strasse 44  
10789 Berlin, Germany  
Tel.: +49 (0) 30 / 220 10 0  
Fax: +49 (0) 30 / 220 10 2222  
[berlin@swissotel.com](mailto:berlin@swissotel.com)

Existen otros hoteles disponibles a través de la [Oficina de Turismo de Berlín](#).

## **VISADO**

Antes de viajar a Alemania, los participantes provenientes de países no miembros de la Unión Europea deberán informarse sobre si requieren o no un visado de estancia temporal en el país. Si requiriere documentación adicional o apoyo para solicitar dicho documento, en caso de ser necesario, favor de contactarnos por correo electrónico a [policyboard@un-redd.org](mailto:policyboard@un-redd.org).

## **LLEGADA A BERLÍN**

### **De la estación de trenes**

De la estación central de Berlín (Hauptbahnhof), tomar el tren de cercanías (S-Bahn) hasta la estación "Zoologischer Garten". El Hotel Steigenberger se encuentra a sólo 500 metros de dicha estación.

### **De los aeropuertos**

Ya sea desde el aeropuerto Berlín-Tegel o Berlín-Brandenburg (antiguamente Berlín-Schoenefeld), los participantes pueden tomar un tren de cercanías (S-Bahn), o bien, un autobús hacia la estación "Zoologischer Garten". El Hotel Steigenberger se encuentra a sólo 500 metros de dicha estación.

En taxi, el trayecto desde el aeropuerto Berlín-Tegel hasta el Hotel Steigenberger es de aproximadamente 10 km. (15 minutos en hora no pico; 30 minutos en horas pico) y cuesta alrededor de 15€.

Si llega al aeropuerto Berlín-Brandenburg (antiguamente Berlín-Schoenefeld), el trayecto en taxi hasta el Hotel Steigenberger es de aproximadamente 35 km. (40 minutos) y cuesta alrededor de 45€.

### RECEPCIÓN DEL PROGRAMA ONU-REDD: 13 DE OCTUBRE

A las 20:00 horas del 13 de octubre, el Programa ONU-REDD ofrecerá una recepción de bienvenida para todos los participantes con cócteles y entradas variadas. El evento tendrá lugar en la primera planta del hotel, en la sala de conferencias.

### CONDICIONES METEOROLÓGICAS Y HUSO HORARIO

<http://www.weather.com/weather/tenday/GMXX0007>

Huso horario: UTC/GMT +2 horas

### DIVISAS

La moneda oficial en Alemania es el euro (€). En septiembre de 2011, USD 1,00 equivalía a EUR 0,71.

### VOLTAJE

El voltaje y la frecuencia en Alemania es de 230 V, 50 Hertz. Los tipos de clavijas C y F son los más comunes.



### VIÁTICOS

Se otorgará una cantidad para viáticos a los participantes patrocinados a la hora del almuerzo el 13 de octubre, afuera de la sala de reuniones en el Hotel Steigenberger. Para recoger dicha cantidad, favor de traer consigo **su pase de abordar original, una copia del billete de avión y su pasaporte.**

### DATOS DE CONTACTO

Onye Ikwu

Móvil: +41 79 554 11 90

Correo electrónico: [onyemowo.ikwu@un-redd.org](mailto:onyemowo.ikwu@un-redd.org)

Cheryl Rosebush

Móvil: +41 79 555 9843

Correo electrónico: [cheryl.rosebush@un-redd.org](mailto:cheryl.rosebush@un-redd.org)